



etoso dueta / dme che p'altri / trobliar no po
sto factio pta / Chiquella fiamma spanta /
nu sia che p'me tant / 2 costasi m'pota la
tornata /

Fortunes de Boccace (1313-1375)

dandare. Ilche assy manifestu puo appa
re adhi. l'present nouelle riguarda leq
ual no solamente i fioritiz uolgan 2 m
prosa scripte p'me sono / 2 senza titolo
ma ancora i ysto humilissimo 2 rimesso
quanto il piu spossano / ne p tutto no le
st darotaluento f'eramente trobato an
presso che diu dicato / 2 tutto dimorsi di
flamida esser ala arato no oportuto
par p'chessa manifestamente posso
predire quello esser uero che poglio no
au dire che sola lamisfra esista iuda
est uerenti. Cono aduque dme

À l'occasion du 650^e anniversaire de la mort de Boccace (1375-2025) et en clin d'œil à l'exposition *Boccace en France : de l'humanisme à l'érotisme* organisée par la Bibliothèque nationale de France il y a cinquante ans, une journée d'étude propose d'explorer l'œuvre et la postérité du poète. Intitulée « Fortunes de Boccace (1313-1375) », elle s'intéresse à la réception de l'écrivain, aux traductions de ses œuvres en France ainsi qu'aux riches collections de ses textes conservés au département des Manuscrits et à la Réserve des livres rares.

Mercredi 10 décembre 2025
9 h 30 - 17 h

BnF | Richelieu
Salle des conférences
5, rue Vivienne, Paris 2^e

Entrée gratuite
Réservation sur bnf.tickeasy.com

Dans la France du xv^e siècle – mais cela vaut aussi pour le début du siècle suivant –, Boccace a été lu et illustré plus que partout ailleurs hors d'Italie. Il y a été connu dès la fin du xiv^e siècle, initialement par le canal humaniste avignonnais qui s'intéresse d'abord à ses œuvres latines, le *De mulieribus claris* et le *De casibus virorum illustrium*, les premières à être traduites, entre 1401 et 1409, notamment par Laurent de Premierfait. Mais le *Decameron* n'est pas en reste, premier ouvrage italien à être traduit en français par le même Premierfait en 1414. Les manuscrits de ces traductions, destinés aux princes et princesses et aux grands personnages sont richement illustrés. Rappelons le *Cas des nobles hommes et femmes* offert au duc de Bourgogne Jean sans Peur ou celui offert au duc de Berry, le *Decameron* copié pour Philippe le Bon ou *Les cleres femmes* pour Louise de Savoie.

Cette journée d'étude permettra de faire le bilan de l'état de la recherche sur les collections de manuscrits et imprimés des œuvres de Boccace en langue italienne ou française que possède la BnF, mais aussi de revenir sur la fortune du poète en Espagne, en France et en Italie.

Programme

- 9 h 30** **Ouverture de la journée d'étude**
Gilles Pécout, président de la BnF
- 10 h** **Boccace aujourd'hui : la vie dans la lettre**
Nathalie Koble, professeure, École normale supérieure – PSL
- 10 h 30** **La fortune de Boccace en Italie**
Renzo Bragantini, professeur, Sapienza Università di Roma
- 11 h** *Pause*
- 11 h 30** **Boccace en Espagne : des premières traductions à l'art réinventé de Miguel de Cervantes, le « Boccace espagnol »**
Roland Béhar, maître de conférences HDR,
École normale supérieure – PSL
- 12 h** **Boccace français**
Anne Robin, professeure, Université de Lille
- 12 h 30** **La fortune du *Decameron* en France, entre manuscrit et imprimé (1411-1545)**
Nora Viet, maîtresse de conférences, université Clermont Auvergne

13 h

Pause

Boccace dans les collections de la BnF

14 h 30

La fortune de Boccace dans les grandes collections princières françaises : l'exemple de la première traduction de Valère Maxime

Graziella Pastore, conservatrice, département des Manuscrits, BnF

15 h

Le manuscrit Italien 482 du *Decameron* de la BnF

Teresa Nocita, professeure, Università dell'Aquila

15 h 30

Premières éditions imprimées de Boccace dans les collections de la BnF

Jean-Marc Chatelain, directeur de la Réserve des livres rares, BnF

16 h

Les éditions de Boccace du xvi^e siècle dans les collections de la BnF

Louise Amazan, conservatrice, Réserve des livres rares, BnF

Organisation scientifique

Anne Robin

Professeure à l'Université de Lille

Gennaro Toscano

Conseiller scientifique pour le musée, la recherche et la valorisation,
direction des Collections, BnF

Professeur à l'École nationale des chartes

